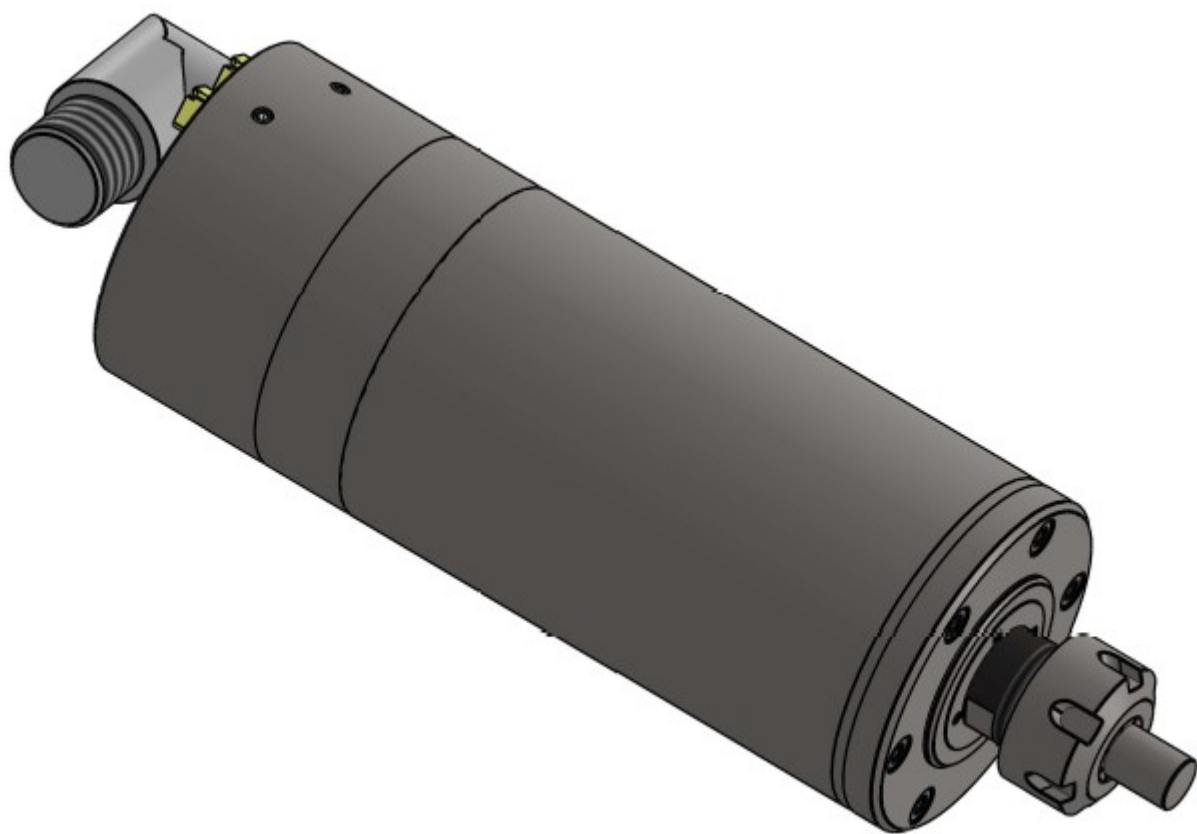




PRÄZISION FÜR DIE ZUKUNFT



CSM080ER2030[©]
HSC-SPINDEL Ø80MM
30.000 MIN⁻¹ — 2,5KW

Technische Daten

technical data

MOTOR DATEN

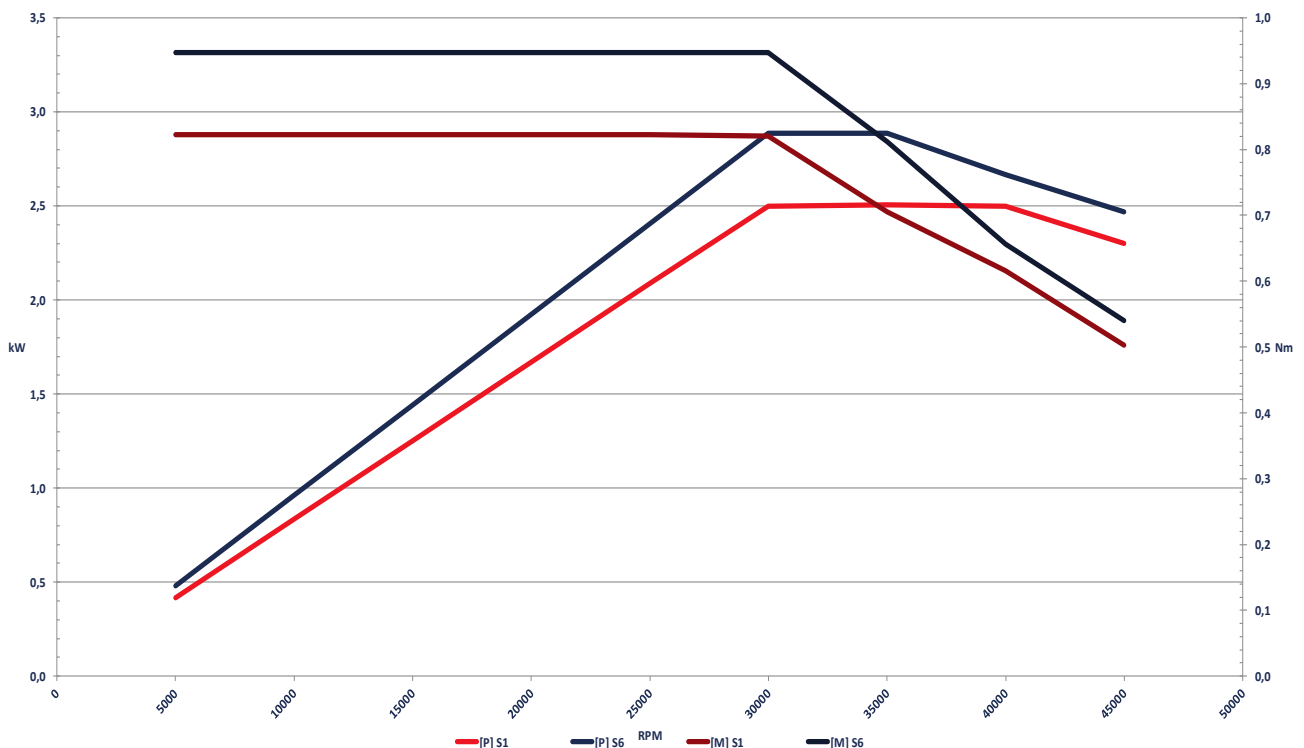
MOTOR DATA

Motor		Motor	
Nennleistung S1 / [S6] [P]	Power S1 / [S6]	kW	2,5 / [2,9]
Nennspannung [U]	Nominal voltage	V	380
Nennstrom S1 / [S6] [I]	Nominal current S1 / [S6]	A	6,3 / [7,3]
Drehmoment S1 / [S6] [M]	Torque S1 / [S6]	Nm	0,82 / [0,95]
Motortyp	Motor type	3 ph Asynchron	
Schaltung	Connection	Y	
Motorpolzahl	Number of poles	4	
Frequenz [f]	Frequency	Hz	1.500
Max. Drehzahl [n]	Max rotational speed	min ⁻¹	30.000
Min. Drehzahl	Minimum rotational speed	min ⁻¹	5.000
Drehrichtung	Rotational direction	rechts / clockwise	
Beschleunigung / Verzögerung	Acceleration/deceleration	min ⁻¹ /sec	10.000
Motorschutz	Motor protection	PTC-130 [PT1000]	

*Die effektive Spindelleistung steht in Abhängigkeit des verwendeten Antriebsverstärker sowie der eingestellten Antriebsparameter.

*The spindle performance depends on the used frequency converter and drive parameter settings.

Drehzahl / Speed	[n]	10.000	20.000	25000	30000	40.000	45000	min-1
Frequenz / Frequency	[f]	333	667	833	1000	1333	1500	Hz
Leistung / Power S1	[P]	0,1	1,7	2,1	2,5	2,5	2,3	kW
Leistung / Power S6	[P]	1,0	1,9	2,4	2,9	2,7	2,5	kW
Drehmoment / Torque	[M]	0,82	0,82	0,82	0,82	0,62	0,50	Nm
Spannung / Voltage	[U]	127	253	317	380	380	380	V
Strom / current	[I]	6,3	6,3	6,3	6,3	5,8	5,4	A

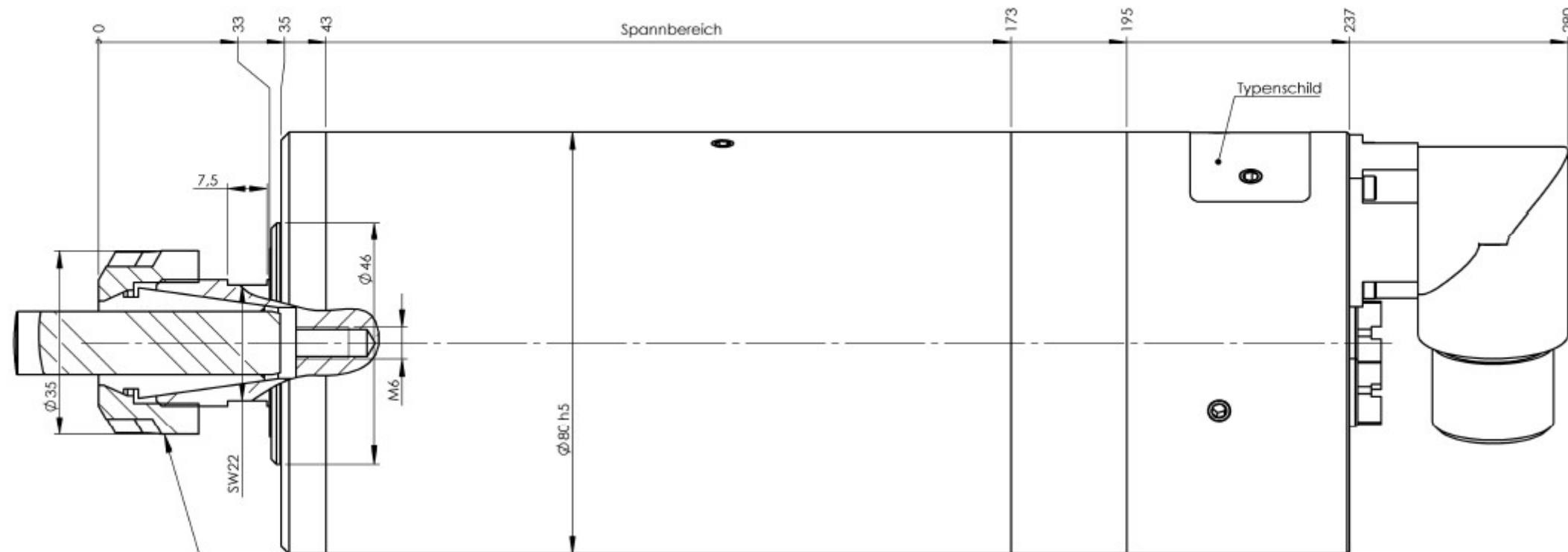




TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Werkzeugwechsel		Tool Change	
Manueller Werkzeugwechsel	Manuel tool change via collet		[DIN ISO 15488]
Spannzangentyp	Type of collet chuck		CZSZER20-12-E
Spanndurchmesser	Clamping diameter	mm	Ø12
Maximales Anzugsmoment	Tightening torque clamping nut	Nm	30
Spannmutter	Clamping nut		CZSMER20-E
Spindelschutz		Spindle protection	
Labyrinth Dichtung	Labyrinth seal		
Sperrluft	Air purge		
Sperrluftdruck	Air purge pressure	bar	1 – 2
Sperrluftdurchsatz	Air purge flow rate	l/min	15 - 40
Schutzart nach EN 60529	Deg. of Protection acc. EN 60529	IP	54*
Lager		Bearing	
Präzisions-Spindellager	Precision ball bearings	Stk / pce	2
Lebensdauer-Fettschmierung	Lifetime lubriation	Wartungsfrei / maintenance free	
Kühlung		Cooling	
Flüssigkeitskühlung	Liquid cooling		
Durchflussmenge	Flow	l/min	≥ 1,5
Kühlmitteldruck	Pressure of coolant	bar	≤4
Vorlauftemperatur	Flow temperature	°C	18 - 28
Rücklauftemperatur	Return temperature	°C	35
Kühlflüssigkeit	Coolant		CZKM100 o. ≈
Rundlauf		Concentricity	
Rundlauf Innenkegel	Concentricity	µm	< 2,0
Merkmale		Features	
Lärmpegel	Noise level	dBA	< 75
Eloxalfarbe	Anodized color		Edelstahl / Stainless steel
Gehäusedurchmesser	Housing diameter	mm	Ø 80 h5
Betriebsumgebungs-temperatur	Operating ambient temperature	°C	10 - 45
Gewicht	Weight	kg	6,8
*nur mit beaufschlagter Sperrluft	* only with air purge switched on		



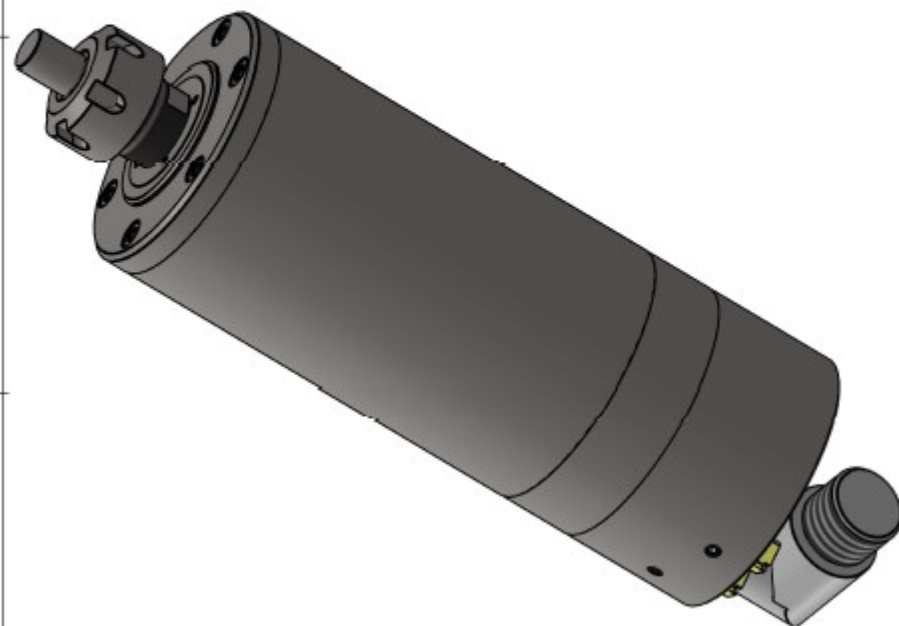
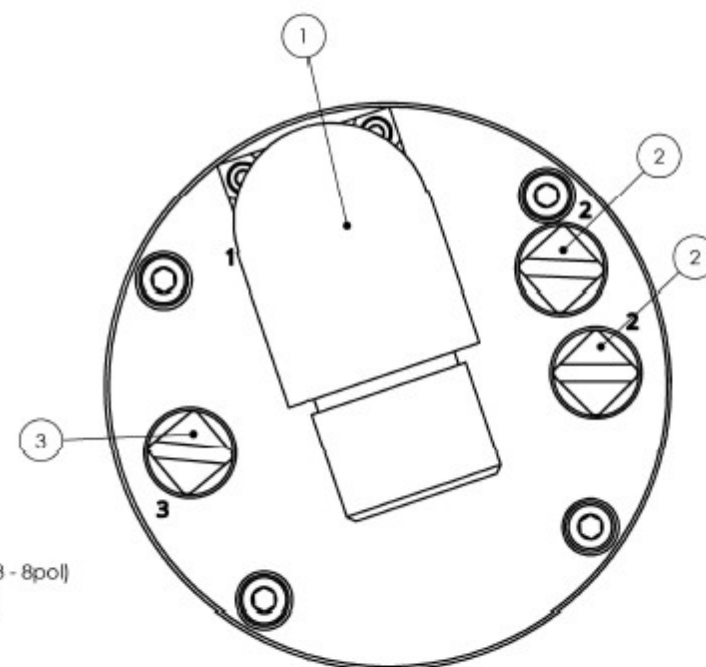
inkl. ER20 - Spannzange Ø12 (rostfrei)
ER20 - Spannmutter (rostfrei)
und Hakenschlüssel 36-36

Spezifikationen:

Material: rostfreier Edelstahl
Drehzahl: max. 30.000rpm
Schnittstelle: ER20
Lagerung: 2-Fach (Hybrid)
Sperrluft und Labyrinthabdichtung

Anschlüsse:

1 - Leistungsanschluss
Winkleinbaudose (923 - 8pol)
2 - Kühlung In/Out (G1/8")
3 - Sperrluft (G1/8")



Leistungsanschluss



(Ansicht steckseitig)

Pin	Belegung
1	[U] Motorphase
2	[PE] Schutzleiter
3	[W] Motorphase
4	[V] Motorphase
A	-
B	-
C	Motorschutz PTC+
D	Masse (PTC+)

Oberfläche:		Die abgebildete Zeichnung ist geistiges Eigentum von Christ Feinmechanik GmbH & Co KG und urheberrechtlich geschützt. Diese Zeichnung ist verbindlich zu befolgen und darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Die schriftliche Genehmigung darf ohne schriftliche Zustimmung nicht weitergegeben werden.		Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768-FH	
Index	Änderungen	Datum	Name	Datum	Name
				Erst.	08.05.2021 Nagel
				Gepr.	12.05.2021 Christ
01	Stecker & Mutter	17.05.21	Nagel		



Maßstab	1:1
Werkstoff	
Benennung	Maßblatt Motorspindel CSM080
Zeichnungsnummer	CSM080ER2030
Blatt	2/2
	A3



www.christ-feinmechanik.de

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

ELEKTRICAL CONNECTIONS

Motorstecker		Motor plug
Pin	Belegung/ Funktion	Function
PE	[PE] Schutzleiter	[PE] Protective conductor
1	[U] Motorphase	[U] Motor phase
3	[W] Motorphase	[W] Motor phase
4	[V] Motorphase	[V] Motor phase
A		
B		
C	Motorschutz PTC+	Motor protection PTC+
D	Motorschutz PTC -	Motor protection PTC -



(Ansicht steckseitig)
(mating view)



Hinweise und Informationen zur Bedienung und Wartung.
Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitsbestimmungen, Hinweise und Informationen im Handbuch!
Notes and information on operation and maintenance.
Please be sure to observe the safety regulations, notes and information in the manual!



ZUBEHÖR

ACCESSORIES

Spannmittel

CZSZER20-12-E

CZSMER20-E

Spannzange mit höchster
Rundlaufgenauigkeit

Clamping devices

High precision clamping devices



Anschlusskabel

CZMLBU917OE

Motorkabel mit Stecker und
offenem Ende

CZMLBU917ST

Motorkabel mit Stecker
beidseitig

Hochflexibel

Ölbeständig

Geschirmt

Connection cable

Motor cable with plug and open
end

Motor cable with plug on both
ends

High flexible

Oil-resistant

shielded



Frequenzumrichter

CZFU1.6KB – 1,6kVA

CZFU3.0KB – 3,0 kVA

Parametriert

Getestet

Sofort Einsatzbereit

Frequency converter

Parameterised

Tested

Ready for use



Spindelkühlgerät

CZKG1000

1000W Kühlleistung

42C° Raumtemperatur

Hocheffizient

Spindle cooling unit

1000W cooling capacity

42C° Ambient temperature

Highly efficient



Kühlmittel

CZKM100

Hoher Korrosionsschutz

Geringe elektrische Leitfähigkeit

Kein Gefahrgut

Coolant

High corrosion protection

Low electrical conductivity

No hazardous material



SERVICE & SUPPORT



CHRIST-Feinmechanik GmbH & Co. KG
An der Alten Bach 2
35428 Langgöns

Telefon: +49 (0) 6403 / 9015-0
E-Mail: info@christ-feinmechanik.com
Web: www.christ-feinmechanik.com

PRÄZISION FÜR DIE ZUKUNFT